



B A N G K A

艋舺風華 300年

300

萬華舊稱艋舺，是臺北市最早發展的區域，至今已有300年，龍山寺、西門紅樓、剝皮寮都見證了艋舺的歷史風華，本手冊邀請旅人一同深步新舊交融的街區，體會萬華之美。

文化臺北 — Culture of Taipei

02

一 序言	02
二 艋舺歷史300年	04
三 時尚流行北萬華	12
01 西門紅樓－全臺歷史最悠久的公有市場建築	15
02 片倉通－日治時代保留的百年舊路	16
03 萬年百貨與獅子林－見證西門町50年繁榮商業史	17
04 電影與「影食」－臺灣電影文化的發源地	18
05 西本願寺廣場－日治時期的佛教聖地	20
06 臺北天后宮－西門町重要廟宇	21
四 人文薈萃中萬華	22
艋舺必訪三聖地	
01 艋舺龍山寺－萬華三大廟宇之首	26
02 艋舺清水巖－萬華三大廟宇之一	28
03 艋舺青山宮與暗訪遶境－青山王祭典盛況非凡	30
老空間再利用	
04 剝皮寮歷史街區－清代留存至今的百年街區	32
05 龍山文創基地－扶植在地文創產業的據點	34
06 新富町文化市場－艋舺最耀眼的庶民生活景點	36
07 糖廊文化園區－傳藝人才育成地	38
08 朝北醫院－東西交融在萬華	39
快意暢遊老街區	
09 廣州街－百年建築「穀鳥軒」與仁濟院	40
10 青草巷－臺北最密集的草藥集散地	42
11 華西街&艋舺夜市－臺灣第一座觀光夜市	44
12 西園路－艋舺舊街	45
13 貴陽街－臺北第一街	45
14 西昌街－艋舺新街	46
15 三水街市場－萬華的常民生活	47
五 生活品味南萬華	48
01 萬華林宅－人氣老屋咖啡館	52
02 西園29服飾創作基地－振興服飾產業基地	54
03 東園街－南萬華百年老街	55
04 公路總局幸福公路館－公路總局局史文物館	56
05 楊聖廟－南萬華社區活動重要場域	57
06 臺北魚類與第一果菜批發市場－民生食材集散地	58
六 萬華老味道	60
七 萬華特色旅店	62



序言

Culture of Taipei - Bangka's 300 Years of Glory

文化臺北 - 艋舺風華 300 年

BANGKA

城市風格來自文化底蘊；臺北是個充滿活力、擁有多元文化的城市，不同時期的歷史文化交織成今日多變的面貌。不管是潮流時尚、變化多端的東區，歷史悠久、素樸典雅的西區，地景豐富、天然野趣的北區，或是人文薈萃、悠閒雅致的南區，每一次造訪都會有新奇的發現，帶給旅人不同的體悟。為了將臺北豐富的文化與多元的面貌介紹給大家，我們開啟了「文化臺北」系列行旅散冊，希望旅人帶著散冊，細細走訪臺北的每個角落，體會千變萬化的臺北風情。



1910年代剛竣工不久的西門紅樓



今日的西門紅樓外觀

萬華，舊稱艋舺，是臺北最早發展的地區。「文化臺北」系列散冊因其濃厚的歷史人文與多元的巷弄文化，選擇將其作為系列散冊的首本。《文化臺北—艋舺風華300年》由城市發展的起源地出發，盤整北、中、南萬華地區的特色人文景點，並規劃了3條小旅行路線，邀請旅人一起漫步在新舊交錯的街區，深入探訪萬華，感受在地傳統文化的細膩及巷弄建築之美。

臺北市府文化局長

蔡宗雄



全臺夜市與傳統小吃家數密度最高的街區
龍山寺周邊街區

全臺地表上最高的火車站
萬華火車站

全臺四、五層樓公寓建築群落最密集的行政區域
南萬華加蚋仔

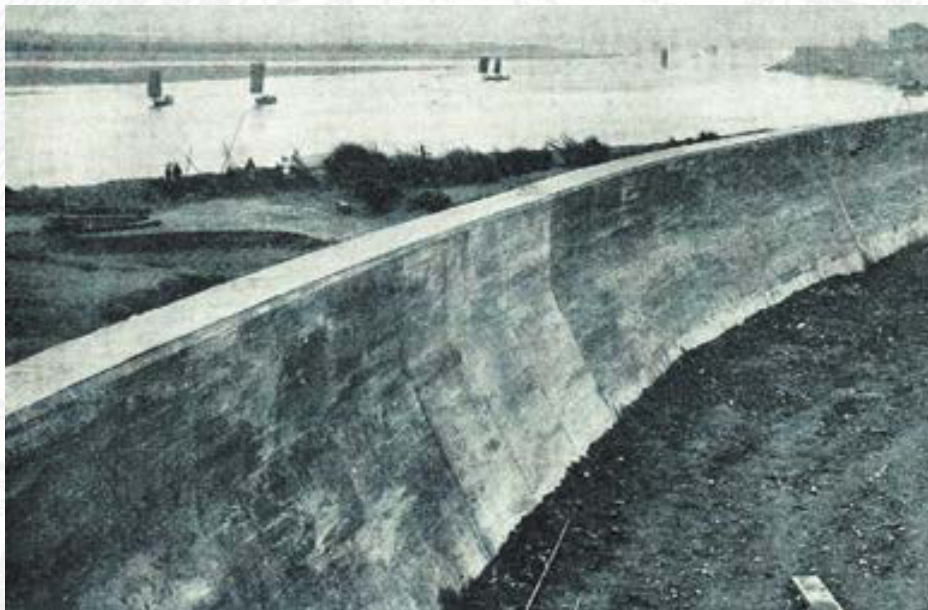
全臺最早合法劃定的假日徒步商業街區
西門町徒步街區

全市歷史最為悠久的民間慈善機構
台北仁濟院

全市擁有最大河濱公園的行政區
華中河濱公園

全市擁有少數可見證清代、日治時代、戰後到1970年代的百年歷史老街
剝皮寮

全市擁有1920年代現代化老市場的行政區域
新富市場



萬華是臺北市最早發展的區域，從有漢人在此開墾迄今已有 300 年，歷史場域大致可分成西門町、艋舺、下崁、加蚋仔、南機場等 5 個傳統地域，各自有歷史脈絡與時空意涵。

萬華昔日俗稱艋舺，其名源自於莽葛，早期先民至此拓墾見到舟木蟬集，便以 *Mankah* 稱之，現今所使用之英文音譯為 *Bangka*。1920 年，日本殖民當局施行地方制度，將艋舺改稱萬華，取其「萬年均能繁華」之意。

廣義的「萬華」是指行政區域上的「萬華區」，大致可分為北、中、南萬華，東與中正區接壤，北鄰大同區，西與新北市板橋區、三重區，南接中和區。北萬華為西門町，是臺灣知名青少年流行文化與休閒觀光重鎮，每逢假日人潮湧至，各類電影首映會、歌星簽唱會、商品發表會、街頭藝人表演等等皆



1920年代艋舺堤防

在此舉辦，引領臺灣潮流。中萬華即是指艋舺及下崁，是萬華地區發展的源頭，本區以龍山寺為中心，到處可見各種老字號店家，以及過往河運繁華所遺留下的舊碼頭、堤岸，甚至分散新舊街區裡的百年老廟、宗祠、傳統書院、市場、學校，彷彿走進歷史的記憶。南萬華大致包含加蚋仔、南機場等區，擁有多數的教育資源，也有供應臺北地區最大的民生物資供應商，與臺北少有的綠地。

萬華歷史最早可追溯至1709年，「陳賴章」墾號申請的開墾範圍，其中就已包括艋舺地區。至清代中葉，此地因天災人禍較少，淡水河畔的艋舺又有官衙駐防、水利興築，造就出農地拓墾、漢墾街庄逐年增加的榮景。



香火鼎盛的艋舺龍山寺

早期漢人在凱達格蘭族「紗帽廚社」舊址（今萬華區龍山一帶）蓋建數間茅草屋，爾後逐漸往淡水河畔發展，漳泉移民漸集漸多。後再於大溪口東方的空地上，新建房舍與寺廟，逐漸形成市街。從相關的清代古輿圖及地方志所載「艋舺渡頭街」、「艋舺民居舖戶，約四五千家」，都說明了艋舺地區的興盛。

開墾艋舺地區的漢人以福建泉州安溪、三邑（晉江、南安、惠安三縣）、同安三地移民為主，分別將其鄉土守護神帶進艋舺並建廟祭祀，如三邑人亦出資興建艋舺龍山寺，從晉江龍山寺分靈來台，祭祀觀音佛祖、安溪人信仰的「清水祖師」、惠安人信仰的「青山王」。



康定路上的剝皮寮歷史街區



剝皮寮歷史街區一隅

1853年的「頂下郊拼」，為三邑人（頂郊）與同安人（下郊）於經濟、宗教信仰上的糾紛所發生的分類械鬥。因三邑人人數較多，佔據優勢，同安人為護衛其信仰主神「霞海城隍」往北遷徙至今大稻埕地區，間接促進大稻埕的開發。

在這個充滿歷史記憶的老城街區裡，到處可見老臺北繁榮發展的過往。從「臺北第一街」貴陽街、艋舺舊街西園路、新街西昌街，到後來發展的廣州街、康定路等街區，訪客如用心尋覓，不難發覺許多深具歷史文化與庶民生活的在地老商號，見證了萬華發展的歷史與痕跡。

01 人文生活場域



臺北市自 2014 年開始推動「舊城區復興」，期接軌世界潮流，發展無圍牆人文生活場域，以老舊街區的整體生活環境及其人文歷史為展示內容，規畫艋舺、大稻埕、城南、城中、北投等五大人文生活場域。城市本身是個博物館，今日所見的城市樣貌與在地容顏，是歷經時間慢慢堆疊與淬煉。

艋舺是臺北最早發展的地區，有豐富的人文歷史、產業等特色，具備發展人文生活場域的條件。其中，艋舺龍山寺、艋舺青山宮、艋舺清水巖祖師廟等艋舺三大廟以及西門町最靈驗的廟宇-臺北天后宮都蘊藏著必造訪的宗廟文化；此外，剝皮寮歷史街區、糖廊文化園區、西門紅樓、西本願寺等充滿文化色彩的建



龍山文創基地一隅

築也不容錯過。另外，艋舺舊街西園路、臺北第一街貴陽街、以及充滿萬華常民生活的三水街等舊街區，還有龍山寺兩旁的佛具街與青草巷，都是很有特色的地方。當然，龍山寺周邊的傳統市場及夜市，如新富三水市場、廣州街夜市、華西街夜市等，有許多美食及特色的小吃，可供來客添飽肚子。這些都是人文生活場域的重要組成內容。

「舊城區復興」，除歷史建物修繕活化再利用外，並需依它的歷史、人文脈絡，結合新的展覽方式和詮釋觀點，充實各點內容，並串聯成具可看性、又內容豐富的人文生活場域。








三 時 尚 流 行 北 萬 華

臺北市北萬華小旅行

- ▶ 行旅時間：1.5 小時
- ▶ 交通方式：捷運西門站 1 號出口出發
- ▶ 路線建議：順遊如下



- 1 西本願寺廣場**  
中華路一段 174 號 +886-2-23115355
24 小時開放
- 2 西門紅樓**   
成都路 10 號 +886-2-23119380
11:00AM - 10:00PM (週一休館)
- 3 片倉通**  
成都路 27 巷
24 小時開放
- 4 臺北天后宮**  
成都路 51 號 +886-2-23310421
07:00AM - 10:00PM
- 5 臺北市電影主題公園**  
康定路 19 號 +886-2-23123717
24 小時開放

-  新興文創
-  遊逛景點
-  宗教信仰
-  餐飲據點
-  國定古蹟
-  購物商店
-  YouBike 微笑單車





環河南路一段

開封街二段

漢口街二段

一樂園大飯店

東龍大飯店

三吉外賣

萬國酸菜麵

意舍酒店

手機街

動漫街

500m

黔園川菜餐廳

電影街

獅子林

金獅大酒樓港式飲茶

刺青街

鴨肉扁

川菜街

萬年百貨

美觀園日本料理

片倉通

臺北天后宮

永安棧

德立莊酒店

成都路

西門紅樓

捷運1號出口

捷運西門站

衡陽路

上海·
老天祿滷味

成都楊桃冰

銀河旅館

臺北市雙層觀光巴士

臺北市町
記憶旅店

美觀園
旅行社

內江街

戲服街

內江商旅

西本願寺廣場

長沙街二段

中華路一段

100m

桂林路

青少年流行文化獨領風騷

今日西門町為東起中華路、西至康定路、南至長沙街、北至漢口街間的區域，是全臺知名的青少年流行文化與休閒觀光重鎮。鄰近的捷運西門站，是全市進出站人潮僅次於捷運臺北車站的捷運站。每逢週末，徒步區內各式各樣新電影上映、唱片發表、歌星簽唱會、商品發表會、街頭藝人表演等活動熱鬧登場，吸引了大批年輕人前往。

歷經百年的蛻變，近年來西門町已發展出電影街、美國街、模型街、紋身藝術、制服、牛仔、日洋潮青、川菜街、手機、漢中街小吃、戲服（舞蹈服裝）、視聽影音、酒吧咖啡、鐘錶、修鞋、異國美食巷、禮服、獎盃獎牌、萬年大樓、獅子林、紅包場文化、西門紅樓文創市集等街區，異國情調、流行時尚、傳統風味應有盡有，可滿足老中青不同年齡層與族群。

西門商圈走在時代的尖端，引領全臺灣青少年生活品味與流行。2000年，經濟部商業司將「西門徒步區」選定為示範商圈，以3年的時間，輔導地方組織發展、塑造徒步區形象，為西門街區注入新活力。2009年至2011年，西門商圈更三度蟬聯臺灣優質商圈，亦是臺北市唯二之龍頭商圈（另一個為信義商圈）。此外，在西門町的臺北市西門徒步區街區發展促進會，目前共有千餘間店家加入，為西門商圈的永續發展貢獻心力。

01 西門紅樓

▶ 全臺歷史最悠久的公有市場建築

這座由「八角形二層樓洋式建築」以及「十字型二層樓磚造樓房」所構成的西門市場，當年採用八卦與十字架的建築外觀，據說是為了鎮住西門町一帶荒蕪土地上的孤魂野鬼，並帶動爾後的商業繁榮。

西門紅樓在日治時代以販售日本、臺灣土產與日常生活用品的傳統市場，於戰後轉為隨國民政府遷臺的上海商人經營的滬園劇場，以表演京劇、說唱藝術為主。1956年正式更名為紅樓劇場，後因應電影日漸普及，再度改名為紅樓戲院（紅樓電影院），播放黃梅調與其他國語電影。1999年，西門紅樓發生大火，因其在臺灣近代史中重要的地位，文化團體大聲呼籲保存修復，於1997年由內政部公告為三級古蹟（市定古蹟）。近年，臺北市政府以「公辦民營」的方式，將八角形二層樓洋式建築現在委由臺北市文化基金會經營，現已成為聞名全國的假日文化創意市集與文化展演空間；十字型二層樓磚造樓房則提供文創業者使用，而臺北知名的音樂展演空間「河岸留言」亦進駐於此，提供民眾音樂賞析絕佳去處。



西門紅樓—全臺歷史最悠久的公有市場建築



西門紅樓大廳

02 片倉通

▶ 日治時代保留的百年舊路

對照百年前的古地圖，目前位於天后宮西側之巷道（今成都路 27 巷），是西門町內僅存一條留存至今的百年傳統保甲路。該道路是當年舢舨通往北側大稻埕的舊路，在日治時代還是一片荒蕪。領臺不久的日本殖民者評估，此地南北兩側臨淡水河的精華地，都已開闢成殷商鼎盛的舢舨與大稻埕市街，且鄰近兩地的東側有清領時期所建的臺北城。因此決定仿效東京淺草區，將此一大片荒蕪沼澤之地，進行埋立地事業計畫，規劃成日後供日人居住與休閒的現代化商業區。



有小香港之稱的片倉通

直到今日，成都路底的西門國小校園仍有見證當年土地改造與空間規劃的「舢舨埋立地事業紀念碑文」。空間改造的同時，西門町始有日本人投資，諸如 1897 年的臺北座、1902 年的榮座（今新萬國商場）、1908 年的八角堂（今西門紅樓）、1920 年的新世界館（今 H&M、真善美戲院）等電影院。其中，今真善美戲院旁的成都路 27 巷開設了許多日本料理店，在當年此巷又稱為「片倉通」。

現今可見到昔日曾經輝煌一時的小香港商城，以及近年陸續開設的各式旅館與美髮沙龍，早期的許多日本料理店及居酒屋已不復存在。

03 萬年百貨與獅子林

▶ 見證西門町 50 年繁榮商業史

西門町峨眉街、西寧南路口的「萬年商業大樓」，前身是日治時代知名的「國際館」電影院。原建築建於 1935 年間，戲院從開幕至 1960 年代拆遷前，可說是臺北市歷史悠久且設備豪華的戲院之一，1973 年在其原址上興建了現今的「萬年百貨」綜合商業大樓。百貨大樓利用手扶電梯、地下室美食街、樓

頂遊樂場吸引年輕人，商場內販售現代都會男女喜愛的各式精品、百貨服飾，有學生與青少年喜愛的遊戲卡、玩具、公仔、模型、魔術道具、軍用品、文創商品等小而美店鋪。萬年百貨從創立至今，見證了西門町近 50 年的繁榮商業史，可說是陪伴臺灣人走過年輕歲月的老字號百貨商場。

位於萬年百貨北側約 100 公尺處，較晚創建的獅子林商業大樓，當年也是全臺最知名的百貨大樓之一。原址為日治時代的東本願寺所在地，戰後曾一度作為臺灣省保安司令部所用。1970 年代後，此區精華地標售給新光集團，改建成今日樓高 10 層、外掛透明玻璃電梯的商業大樓。今日，繁榮一時的獅子林，外掛電梯已不再升降，然訪客從「創意旅店—西門町意舍 AMBA」西側旁的小巷走進，仍可見大型銅鑄地球儀、獅子，與外牆公共藝術等景觀，遙想當年獅子林的風光歲月。目前，1 樓則是作為販售各種最新款的手機通訊百貨行，2 樓是臺灣最大禮服裁縫、婚紗訂做的聚集商場，4、5 樓有號稱全臺唯一不用排隊買票就可看院線片的新光影城，運氣好的話，可欣賞到臺北電影節、女性影展、金馬影展的好電影；最高樓層目前由老牌港式飲茶金獅大酒樓所經營。



萬年商業大樓見證了西門町近 50 年的商業發展

04 電影與「影食」

▶ 臺灣電影文化的發源地



西門徒步區內經常可見各式的街頭藝人表演

西門町可說是臺灣電影文化的發源地，時至今日，仍是國內電影院數量最多的區域。電影院的集中區當屬今武昌街二段一帶，此處即是聞名全臺的電影街，其開發史可追溯自 1935 年的「臺灣始政 40 周年記念博覽會」。當時臺灣經濟發展已達二戰前最高峰，西門町先後開設了 4 家大型豪華劇場，分別是「臺灣劇場」（戰後改名為中國戲院，近年被改建為 30 層樓高的西門町新地標「阿曼 TiT」）、「國際館」（戰後改名為國際戲院）、「大世界館」（戰後改名為大世界戲院，現為小套房式的住商大樓），以及「公會堂」（今中山堂），加上原來的「榮座、新世界館、世界二館」等，共有 8 家豪華劇場、電影院，幾乎都環繞在今成都路、峨眉街一帶。

1960 到 1990 年代，西門町進入空前繁華景象。前後有樂聲、豪華、日新、獅子林等共計 37 家電影院聚集於西門町，而歌廳、舞廳、紅包場也進駐此地，尤其武昌街一帶聚集達 10 家戲院之多，遂有「電影街」之美稱。西門町在電影院帶來的龐大人潮刺激下，帶動服飾、娛樂、餐飲、零售、百貨、賓館等周邊行業蓬勃發展，1990 年代更有電玩、柏青哥、MTV 等行

業加入。今日，峨眉街至武昌街一帶是西門町電影院最密集的區域，其中座落於武昌街與康定路交叉口的「臺北市電影主題公園」，原址是日治時代的「臺灣瓦斯株式會社」。戰後國府接收並改組成為「臺北市煤氣有限公司」，是臺北最早生產煤氣的現代化工廠，後因營運虧損且天然氣日漸普及，於1967年停工生產，閒置30多年。2004年前後，臺北市政府文化局委託知名建築師李天鐸規劃設計，打造全臺首座電影主題公園，保留舊時代瓦斯與煤氣工廠的高聳煙囪、紅磚廠房，並新建鋼棚、鋼構平臺等元素，巧妙串連新舊文化地景。在公私部門協力下，經常在此舉辦各類型活動，諸如戶外電影放映、社區文化節，每年舉行「西門町後街文化祭」，結合街舞、饒舌、DJ、塗鴉、滑板、BMX極限車、花式籃球等活動，更為沉寂的邊陲地帶注入活水。今日，全臺首座的電影主題公園，將帶動西區整體電影產業的再繁榮，為這充滿流行影音色彩的西門町，增添幾許文藝知性的氣息。

到西門町看電影或逛街購物的遊客們，幾乎都會品嚐在地美食小吃，造就出許多聞名全市、甚至全國的美食店家。每逢電影新片上映時，戲院附近聚集各式美食，還有店家以早期電影院取店名，如萬國酸菜麵、萬國滷味、邱記國賓滷味、國賓切仔麵店等，造就了西門町另類的「影食文化」。



臺北電影主題公園一隅



臺北電影主題公園塗鴉牆

05 西本願寺廣場

► 日治時期的佛教聖地

位於北萬華西門町南側、中華路一段與長沙街二段交口的「萬華 406 號廣場」，其前身為日治時代的「西本願寺」。整座寺廟園區，從 1904 年開始興建，至 1934 年才全部竣工。



西本願寺廣場內的八拾捌茶輪番所

這座當年由日本人捐資興建的寺廟，有如日本京都市的東、西本願寺，為正宗的佛教聖地，最早的名稱為「淨土真宗本願寺派臺灣別院」，老一輩西門町人都會稱這裡為「大廟」。

1975 年火災後，木構造的本堂大殿、御廟所都毀於祝融，只剩下目前可見的本堂基座、參道、御廟所平臺、地窖、輪番所、鐘樓以及樹心會館等遺跡。近年歷經數年的拆遷抗爭，大小祝融不斷，後於在 2006 年指定為市定古蹟，部分遺構則指定為歷史建築。

近年已再活化的西本願寺，最早進駐營運的單位為臺北市政府文獻委員會，近年改稱為臺北市立文獻館。該單位結合地方社區與市府各相關局處，藉由舉辦「歷史文化、老家族、老產業、創意族譜、時代精神、庶民生活、古蹟導覽、臺北燈節、假日音樂會、假日二手市集」等各項展演活動，吸引許多市民與遊客前往。尤其在每年櫻花盛開的季節，更吸引許多愛好攝影、日式庭園、和洋混風建築的人士前來取景拍照。

06 臺北天后宮

▶ 西門町重要廟宇

1896 年間，日本人將「高野山真言宗」傳入臺灣，1898 年將該宗教的臺灣總本山設立於西門町片倉通旁，並取名為「新高野山弘法寺」，即今日臺北天后宮所在地。

該廟前身新興宮肇建於 1746 年，原址為艋舺直興街，二次大戰結束後，新興宮信眾將日本時代新高野山弘法寺的現址，作為新廟址，1948 年將寄放於龍山寺後殿的媽祖神像遷入，並更名為「台灣省天后宮」，後來又改名為「臺北天后宮」。



臺北天后宮正殿

1738 年龍山寺興建後，向北發展了舊街、新店街（今西園路 1 段），比舊街更早發展的蕃薯市街（後改為歡慈市街，今貴陽街一段）交會處，則於 1746 年興建了新興宮，在地人俗稱「艋舺媽祖宮（間）」。後來市街發展便以新興宮為中心，向東、北方延伸；1788 年則於今日康定路上興建了清水祖師廟，這 3 座廟宇被稱為「艋舺三大廟門」。

這三大廟門至今只剩下龍山寺和祖師廟依舊享富盛名，新興宮在日治時代因為開闢防空道路而被拆除，拆卸後的相關廟堂文物至今仍保留在臺北天后宮內。如 1792 年由江蘇無錫鑄造的「銅鐘」，現放置於宮廟入口處龍邊旁，鐘上刻有「艋舺新興宮、佛日增輝、法輪常轉、乾隆壬子年閏四月吉旦、無錫良冶許四房元和造」等字樣。民眾到此參拜的同時，也能找尋往昔留存的回憶。








四 人文薈萃中萬華

臺北市中萬華小旅行



- ▶ 行旅時間：1.5 小時
- ▶ 交通方式：捷運龍山寺站
1 號出口出發
- ▶ 路線建議：順遊如下

- 110m
- 1 **龍山文創基地**  
西園路一段 145 號 B2 +886-2-23021598
11:00AM - 07:00PM (週一休館)
- 79m
- 2 **龍山寺**  
廣州街 211 號 +886-2-23025162
06:00AM - 10:00PM
- 250m
- 3 **青草巷** 
西昌街 224 巷
各店家營業時間不同
- 210m
- 4 **剝皮寮歷史街區**  
康定路 173 巷 +886-2-23082966
09:00AM - 09:00PM (週一休館)
- 45m
- 5 **新富町文化市場**   
萬華區三水街 70 號 +886-2-23081092
10:00AM - 06:00PM (週一休館)
- 6 **東三水街市場**  
三水街 70 號 +886-2-23060402
08:30AM - 05:00PM

-  新興文創
-  遊逛景點
-  宗教信仰
-  餐飲據點
-  國定古蹟
-  購物商店
-  YouBike 微笑單車



萬華區繁華發展的源頭

中萬華是萬華區發展的源頭，今日走在充滿歷史記憶的老城街區裡，到處可見老臺北繁榮發展的各種老字號店家，過往因河運繁華所遺留下的舊碼頭、堤岸，以及在新舊街區裡的百年老廟、宗祠、傳統書院、市場、學校。不論是臺北第一街貴陽街、艋舺舊街西園路、新街西昌街，或是較晚發展的廣州街與康定路，以及沿河發展的環河南路等街區，皆不難發覺許多深具歷史文化與庶民生活的痕跡。

在龍山寺前廣場上面對著龍山寺的方向看，西側是淡水河與昔日河岸碼頭，往東側走可到今日的臺北市政府與臺北101。龍山寺西邊所標示出的舊街與新店頭街，為今日的西園路一段；東邊的廈新街與頂新街就是今日的西昌街，再過去的蓮花池則在日治時代被填埋，並經市街改正後才形成今日的康定路；龍山寺南方有一很大的天然水池「龍山寺池」，過往夏天有許多婦女與孩童在此洗衣戲水；龍山寺的北側有一條重要的道路，從河岸碼頭往東走來，沿途可見大溪口街、歡慈市街、直興街、草店尾街、祖師廟前街，這些街路就是今日的貴陽街二段，號稱臺北第一街，街頭街尾各有一間老廟，分別是青山宮與祖師廟。

龍山寺東鄰一帶另有地藏庵與大眾廟，還有熱鬧的產業市集青草巷，而這裡正是著名的古建築群「剝皮寮歷史街區」的真正起點；這樣的區位構成，正彰顯了剝皮寮老街當時在城市中的重要地位。種種的艋舺在地故事，等著您慢慢走訪與細細品味。



1931年艋舺淡水河畔堆放木材的「料館口」

艋舺是個靠河港起家的街市，「水進、水退，洪氾、乾枯」是大自然的定律。日治時代至近代，從原先最早的「與水共生」，逐年興建低矮土堤、卵石寬頂堤、加強磚造斜面堤、RC高頂堤，到今日與快速道路一樣高的RC超高強化堤。百年來堤防的興建雖保障了萬華居民免受水災之苦，然也間接提高了代代在此繁衍、定居、傳承之後裔「與水共生」的門檻。雖然過往艋舺傳統老街的繁華多已隨時光漸漸消逝，然老字號商家用心的深耕經營，先賢們與艋舺的互動故事，讓過往的歷史持續地流傳詠唱。

01 艋舺龍山寺

► 萬華三大廟宇之首

艋舺龍山寺創建於 1738 年，占地近 1,800 餘坪，2018 年升格為國定古蹟。歷經數次擴建，逐漸發展成今日的規模。該寺由昔日福建泉州府晉江、南安、惠安等三邑移民出資興建，主祀觀音佛祖，為佛教信仰場域之一，是老萬華境內的三大廟宇之首。其歷史文化最為悠久、廟堂建築最為壯觀，也是聞名國內外的重要觀光景點，每年吸引許多民眾一窺其面貌。

龍山寺整體方位為坐北朝南，為一古典「三進式四合院建築」，建築結構由前、正、後殿及左右護龍組成。正殿供奉 1736 年由泉州晉江安海龍山寺分靈來臺之「觀音佛祖」，旁供奉有文殊菩薩、普賢菩薩、韋陀護法、伽藍護法、十八羅漢等；後殿則以「天上聖母殿」居中，左右兩旁各為「文昌殿」、「關帝殿」、「華陀廳」、「月老廳」等。龍山寺合儒、釋、道神祇合祀於一廟，說明臺灣傳統地方信仰的發展特色。



現今的艋舺龍山寺



1920年代的艋舺龍山寺



全臺唯一的青銅龍柱

漢人傳統寺廟除宗教功能外，亦肩負教化人心之責任，龍山寺有許多壁畫，多出自於《三國演義》、《封神榜》等忠孝節義故事，在傳統社會中扮演相當重要的教育角色。全寺屋頂脊帶和飛簷雕塑成人物、祥獸、器物、花草、幾何等古代吉祥物造型，外加剪黏和交趾陶裝飾，可謂是臺灣剪黏藝術之精華。龍山寺內的楹聯、字畫落款、建築構件皆為一時之選，正殿內可見臺灣第一位雕塑家黃土水的作品《釋迦出山》，三川殿正面入口處也可欣賞到昔日張德寶、洪以南、康有為、施乾、魏清德等文人雅士所留下的落款與字畫，以及全臺唯一的「青銅龍柱」。

身為艋舺宗教聖地的龍山寺，也有許多神蹟的傳說。1945年二戰時臺北大空襲，美軍在臺北市區丟下大量炸彈，總督府、鐵道旅館等重要設施均受到不一的損傷，龍山寺也難倖免。其正殿與右廂房在空襲中被炸毀，許多佛像也在大火中焚盡，唯獨觀音佛祖神像毫髮無傷。當時廟內外的民眾未受空襲傷害，觀音佛祖顯靈保護艋舺民眾性命的事蹟，加深了龍山寺在艋舺民眾心目中的神聖地位。

02 艋舺清水巖

▶ 萬華三大廟宇之一

從剝皮寮往西側走到康定路上，左轉再往北走，約 10 來分的路程，即可到達位於康定路 81 號的艋舺清水巖祖師廟。此廟除了與艋舺在地的龍山寺、青山宮並稱為「艋舺三大廟宇」外，在清末艋舺龍山寺、大龍峒保安宮，並稱為「臺北市三大廟門」。因其歷史、文化、建築等價值，1985 年被內政部公告為三級古蹟，現為直轄市定古蹟。

回顧臺北盆地開發史，來自福建泉州安溪的移民著墨甚深，清水祖師為安溪地區的地區守護神，故臺北盆地周遭皆有清水祖師廟。艋舺清水祖師廟、淡水祖師廟、三峽祖師廟也並稱「臺北三大祖師廟」。



艋舺清水巖祖師廟



南極仙翁浮雕



麻姑獻壽浮雕

有別於傳統寺廟，艋舺清水巖祖師廟整體建築走向為坐東朝西，為「三殿兩廊兩護龍」建築，歷經多次災禍，現存各殿棟架係 1867 年清同治時期重建，此後屢經翻修，迄今仍保持當年重建後原貌，木結構建築幾乎為原物。祖師廟可說是臺北市少數幾座保持同治年間風貌的廟堂建築，廟內文物相當豐富。如「南極仙翁」及「麻姑獻壽」兩幅浮雕作品，落款年代為 1817 年，是臺灣現存落款最早的磚雕作品。

祖師廟亦有許多奇聞軼事，傳說在 1884 年間中法戰爭時期，法軍進逼臺北城，正當清軍無力抵抗時，清水祖師突然現身扭轉戰局，使清軍反敗為勝，也因此讓臺北城轉危為安。每當有災難發生時，清水祖師的鼻子會自然脫落，警示當地居民，故清水祖師也有「落鼻祖師」之名。

03 艋舺青山宮與暗訪遶境

► 青山王祭典盛況非凡

由貴陽街往淡水河岸方向走去，即可見到艋舺青山宮，廟方在西園路與貴陽街交叉口豎立高聳山門，上頭寫著「艋舺青山宮、臺北第一街」。據載，1854年艋舺地區發生了一場大瘟疫，為了驅疫並安定人心，福建惠



青山宮內精美藝術裝飾

安籍漁民從故鄉青山宮奉請靈安尊王至艋舺舊街（今西園路）旁建廟奉祀。因靈安尊王神蹟廣為流傳，信徒越眾，遂於1856年（清咸豐6年）在番薯市街（貴陽街現址）重建新廟。百年後的SARS（2003年）發生時，同樣情形也發生在艋舺地區。在地居民都相信只要向靈安尊王虔誠祈求，就能平安健康。廟門前即豎立一塊當年青山宮如何協助艋舺地方安然渡過SARS的石碑。

青山宮為三開間、三進兩廊矩形縱深的街屋式建築，宮內精美的藝術裝飾，完全展現出泉州惠安溪底派匠師作風，深具歷史、文化、藝術價值，1985年被內政部指定為三級古蹟，現為市定古蹟。經歷多次整建，現存前殿為1938年整建之面貌，後殿則於1979年重修完成。2013年因疑似電線走火引發火災，在廟方集資及臺北市政府文化局補助下，已於2014年修復完成。

最值得一提的是，每年為期4天的「青山王祭典」，又被稱為「艋舺大拜拜」，每年祭典前夕，廟方會迎請艋舺在地重要宮廟神明，如清水巖清水祖師、龍山寺觀音佛祖、西門町天后宮天上聖母等駕臨青山宮作客看戲。農曆10月20、21日為青山王巡察暗訪之時，青山王於萬華南北暗訪，驅邪逐穢，緝捕鬧事邪孽，以保境安民。22日為遶境、23日為青山王誕辰。

每年都吸引大量人潮聚集，艋舺在地藝陣全員出動，青山王誕辰時，艋舺各處廟宇交陪神轎，陪同青山王神轎共同遶境，人山人海，熱鬧非凡，盛況可和大稻埕農曆5月13日的霞海城隍祭典互相媲美。「艋舺青山宮暗訪暨遶境」於2010年時被文化部文化資產局登錄為「民俗及有關文物」，與「臺北霞海城隍廟五月十三迎城隍」、「臺北靈安社神將陣頭」等同為臺北市境內唯六登錄為民俗類之文化資產。



每年一度的青山王祭典

04 剝皮寮歷史街區

▶ 清代留存至今的百年街區



剝皮寮歷史街區位於康定路上的建築

若要在臺北市找尋自清代、日治時代至 1970 年代各時期的街屋群落與歷史街區，「剝皮寮」當屬最佳選擇。由古地圖、史料與調查報告中可知，剝皮寮街區發展至今逾 200 年。該街區南臨廣州街，在清代是淡水河的天然小支流，商船可藉此河道直通不遠的艋舺碼頭；向西約經頂新街（今西昌街）可達龍山寺，向東至萬安街（今龍山國中附近）可通往古亭庄。剝皮寮街區因在日治時代都市計畫劃歸為老松國小預定地而限建，意外保留清代及日治時代開發的空間紋理。

許多遊客都會好奇詢問為何此地叫「剝皮寮」？約在 1799 年間此地已有福皮寮之稱，1850 年代後改稱為福地街；日治時代則改稱為北皮街，「剝皮寮街」的稱呼則始於 1950 年代。其中「北皮」的名稱來自於「福皮」閩南語念法的轉換，而「剝皮寮」的名稱，則來自於相類似的「北皮」閩南語發音。根據《臺北市志》記載，此地早期應為工人殺取獵物剝取獸皮的地方，故稱此地為剝皮寮。而地方耆老間則流傳著另一種說法，早年

從福州進口杉木，此處剛好是水運集散地，杉木在此剝去樹皮，故稱為剝皮寮。剝皮寮的形成與興起和貿易有很大的關係，此處可看到棟棟精美的樓房，也正說明了剝皮寮曾經有過的興盛與繁榮。



充滿歷史風華的騎樓

往東側亭仔腳（騎樓）走去，至廣州街101號處可見由臺北市教育局與老松國小經營的「臺北市鄉土教育中心」，以互動式展示介紹有關淡水河、老臺北、艋舺、剝皮寮、老松國小等時空故事。從西側走去，可盡情沈浸在老建築的歷史風華中。

百年校園·老松國小



老松國小正門口

緊鄰剝皮寮歷史街區的老松國小，創立於1896年，原稱「臺灣總督府國語學校第二附屬學校」。老松國小曾是全世界人數最多的學校，校內擁有自1920年代完整保留至今，被指定為古蹟的校舍。創校已逾百年的老松國小，也培育出許多社會菁英與各行各業之領袖，包括雕塑家黃土水、作曲家鄧雨賢、臺北市市長周百鍊與黃啟瑞、實業家林挺生與蔡萬霖等人。百年校園內，也有「二宮尊德、孔子、國父、蔣公」等深具歷史意涵的校園文化景觀。

05 龍山文創基地

► 扶植在地文創產業的據點

前身是龍山寺地下街商場的龍山文創基地在封閉多年後，從2016年12月重新開幕，以萬華的文創發展據點作為出發，結合在地傳統民俗工藝及新興文創設計產業，與鄰近的艋舺龍山寺、剝皮寮歷史街區、新富町文化市場等歷史文化景點互相輝映出獨有的文化風貌。

龍山文創基地作為地下街商場的文創空間，兼有捷運龍山寺站的交通便利，及萬華艋



發揚東方文化的吳亮儀衣文創

舺地區的觀光人潮。而作為在地文創產業的據點，基地致力於翻轉傳統商場的既定形象，並從在地文化內涵中尋找原有珍貴價值，除邀請艋舺教會靈糧青銀共創館、臺北慶和館醒獅團、臺北仁濟院、吳亮儀衣文創、孫翠鳳藝棧及大興出版社—漫旅地圖空間等單位進駐，期能以傳統文化結合當地社群團體外，也引進音樂藝文、茶坊、現代劇團、生活竹藝、藝術聚落及攝影藝術策展等新創文化產業，近期更與艋舺龍山寺共同合作，引進彩繪門神修復工作室，透過高科技手法修復龍山寺門神彩繪門板，使基地成為復興萬華在地傳統文化及發展新創產業的中繼據點。

龍山文創基地作為傳統文化技藝轉譯的創作平台，一路走來持續將萬華本身的內涵與文化轉化為創作者的養分，以培養在地設計師、藝術家、創作者及發展在地品牌為主要任務。除了引進多元的進駐單位外，也不定期辦理工作坊、文創市集、電影放映、文史導覽及走讀散策等活動，向民眾與遊客展示傳統技藝、傳統戲劇、文創工藝等多元面向的萬華百態。也期許這座臺北市老城區裡的文創園地，可以永續經營、長長久久，為艋舺注入新生活力，發掘萬華的文化與文創能量。



集結獨特氛圍的老物件，讓二手物品重獲新生的臺北蚤之市



結合老茶館精神及現代輕鬆品飲方式的春點茶響

06 新富町文化市場

► 舢舨最耀眼的庶民生活景點

這座號稱中萬華舢舨，星期例假日，最多遊客與年輕人來此拍照打卡、駐足觀光的景點。市場建築物本身，已逾八十多歲，名符其實是一座邁入老年階段的市定古蹟。然經過用心的活化與營運，去年在 2017 老屋新生大獎中，與大稻埕的「阿嬤家：和平與女性人權館」並列金獎榮耀。

建築本體使用木造、磚造、鋼筋混凝土等 3 種建材，並設計橢圓形天井作自然採光，市場設多個出入口與上下排水溝，在當年可說是一座兼具自然通風採光與公共衛生的新式市場。

回顧日治時代的今日臺北，其境內共計有 15 座現代化公營市場，大多關設在原有傳統市街或日人居住集結地，例如士林、北投、大稻埕、雙連、舢舨、松山、大正町、西門町、東門町、千歲町。其中當年舢舨人口眾多，所以設置了「入船町（今直興）」與「新富」等兩座。

根據相關古蹟修復報告，新富市場前身是位於中萬華下崁一帶的「綠町食料品小賣市場」。當年殖民者為了解決綠町市場因地處偏遠且長期經營不佳等問題，於是選定了萬華車站北邊，靠近舢舨新街（西昌街）、剝皮寮與老松國小附近一帶，新富町 3 丁目 21 番地現址，來將市場移地改建，並更名為「新富町食料品小賣市場」。1935 年新富市場動工興建，除了馬蹄形的市場建築物本體外（平屋頂由鋼筋混凝土樑支撐、牆體為加強磚造），另外也配置了木構造的事務所、管理員宿舍，腳踏車停車場、垃圾場，以及磚造的公廁；市場內則有肉品、鮮魚、蔬果、荒物（雜貨）、菸酒、糕點、食器、鮮花等 30 多個攤位。



新富町文化市場獨特的馬蹄形建築



新富町文化市場外觀



新富町文化市場內部

臺北市政府所委託的目前管理經營團隊「忠泰建築文化藝術基金會」，在2018年6月調查訪問，透過訪談3位匠師、12位在地居民，以及藉由建築、藝術、電影、策展、文史、文化工作者等不同領域的專業者，來述說過往新富市場到今日新富町文化市場內外的種種庶民生活與歷史文化軌跡。

這座屬於日治時代所興建完成的公有市場，除了使用當年各種建材與簡潔有力但仍不失裝飾氛圍的現代化設計外。從存留至今的史料或現場空間，我們也可清晰看到「公共廁所、內外排水溝、採光的中央天井、眾多通風的窗戶與通風塔、對稱環繞的屋樑、流暢的出入口與購物動線、專責管理室」等現代化市場元素。

用心用力的管理經營團隊，從試營運、開幕至今，已在此已舉辦或開創過「工作坊、生活講座、走讀導覽、文化市集、新書發表會、夏日電影院、藝術展演、年輕社會企業與藝文團體進駐、親子市場、新住民美食、餐桌學堂、巷仔內教室、明日咖啡、合興八十八亭」等多元繽紛的活動與空間活化再利用。這裡是艋舺最具耀眼與活力的庶民生活景點，值得您我前來認識與探索。

07 糖廊文化園區

▶ 傳藝人才育成地



糖廊文化園區內部

大理街一帶舊稱下崁庄，清代世居南萬華加蚋仔庄的楊埤於此設置糖廊，以牛隻拖動石造磨礮壓榨甘蔗，煮汁為糖。1909年，日人木下新三郎等集資在中萬華下崁庄興建新式製糖工廠，名為「臺北製糖株式會社」，為桃園以北唯一的現代化糖廠。糖廠極盛時期，甘蔗原料採集區域除鄰近的下崁庄、加蚋仔庄外，也包括大漢溪、新店溪、基隆溪等河域。後因第二次世界大戰爆發，許多種植工人被徵調入戰場，導致原料供應量銳減，遂於1942年停工。

糖廠目前仍保有3座舊式倉庫，以及長50公尺、寬20公尺，供當年五分車載運原料與成品的古月台。倉庫本體由紅磚疊砌，拱門、梯形柱以及大跨距木桁架為其建築特色，是北臺灣1930年代現代化製糖的工業遺構。

近年全區已規劃為「糖廊文化園區」，作為傳統藝術育成基地。在臺北市文化局與地方人士的努力下，也成立了志工服務隊。在此，每年除了舉辦「舢舨甘蔗文化祭」外，近年深耕萬華區的「曉劇場 Shinehouse Theatre」也舉辦了多場以舢舨擺渡、淡水河、街友遊民、性工作者、城市鬼魅魍魎等在地素材為主的定目劇與年度公演。

08 朝北醫院

► 東西交融在萬華



位於貴陽街與西園路交叉口處的朝北醫院

朝北醫院建於1930年代，為日治時代萬華最著名的醫院之一，朝北醫院創辦人李朝北為日治時代艋舺名醫，院址位在艋舺發展的樞紐地區，在當年有「北仁安南朝北」的說法。建物臨貴陽路、西園街口，轉角立面之洗石子裝飾優美，泥塑裝飾極具特色，尤以垂花飾最為特殊，在臺北市罕見。另二樓木作隔間尚存，原有格局尚可見原醫院舊貌，現為市定古蹟。

李朝北於清末1893年出生，其祖父李三朋從三峽移居艋舺從商經營「安記行」，見證艋舺舊街（今西園路）地區的發展。李朝北1919年畢業於臺灣總督府醫學校（今臺大醫學院前身），學長杜聰明醫生（臺灣第一位博士）則於1914年畢業。

李朝北在1936至1939年間，曾任臺北州臺北市議會第一屆民選議員。除從政外，李朝北於1921年間在艋舺舊街、直興街交叉口開設朝北醫院，並曾兼職林本源博愛醫院院長，前後從醫約50多年，目前正在整修中，預計兩年後可開放使用。

09 廣州街

▶ 百年建築「穀鳥軒」與仁濟院



位於廣州街上的仁濟院

龍山寺正門口緊鄰的便是廣州街，可看到熙來攘往的人潮，從龍山寺門口往左看，有一棟洋式建築，即為百年建築「穀鳥軒」。這棟洋式建築外觀有美麗的洗石子裝飾，搭配中式的春聯與穀鳥軒樓名，東西融合在此完美呈現。

此外，建議訪客留點時間造訪艋舺夜市，看看豎於仁濟院大門口旁、距今已 140 多年的「淡北育嬰堂碑」，此為見證仁濟院作為北臺早期慈善事業發展的最佳依據，而石碑旁的一對石獅子也是清代遺留至今的珍貴文物。

仁濟院的前身為育嬰堂，成立於 1865 年（清同治 5 年），由與艋舺一溪之隔的板橋林家林維源捐助 5,000 元所創立，目的為養育當時擺接堡的窮民子弟，以收容無辜女棄嬰為主，消除溺女惡習。除育嬰堂外，清代北臺的社會救濟事業還有養濟



廣州街上充滿歐風的穀鳥軒



清代遺留至今的石獅子

院（賑濟貧病難民）、同善堂（為客死臺北之軍官與旅人提供停柩安憩）、回春院（收容救濟行旅病人）、保嬰局（收無辜女棄嬰並恤濟貧病）等機構。

日治時代，上述各機構被整併為「臺北仁濟院」，主要業務包括收養鰥寡孤獨及廢疾無告的貧民，以及辦理施療及診療、地方巡迴義診、行旅病人及精神病患免費收容、盲啞生教育等社福工作。近年，仁濟院除了將巡迴義診醫療拓展至臺北盆地外，也成立日間照護中心、老人聯誼中心、獨居老人居家探訪與送餐、食物銀行、艋舺歲末踩街嘉年華等活動，見證了萬華地區獨有的社會救助史。

10 青草巷

▶ 臺北最密集的草藥集散地



青草巷早期有「救命街」的美名

在艋舺地區漫遊可讓人的視覺、味覺、嗅覺、聽覺得到滿足，龍山寺的建築與裝飾，滿足人的視覺；虔誠的祈禱聲滿足了人的聽覺；美味的小吃，滿足了人的味覺；走在龍山寺東側的青草巷弄內，則滿足了人的嗅覺。民眾來此時，不妨聞聞這裡特有的青草香味，甚至隨性來杯解渴降火的青草茶，獲得心曠神怡的遊街小確幸。

傳統農業社會醫藥不甚發達，人們生病時只能靠口耳相傳的草藥祕方、廟裡的藥籤或居家附近的草藥仙。當時慕名前來艋舺龍山寺的信眾們在寺廟後殿向華佗仙師求了藥籤後，就近向寺外推著人力車沿街叫賣的草藥販購買藥籤所需的青草熬煮成藥，讓病患服用，漸漸形成了青草店聚集的巷弄。艋舺龍山

寺東側短短 54 公尺長的西昌街 224 巷，曾經聚集了十多家老店，也獲得了「青草巷」的美名。其中又以 11 號的「德安青草店」歷史最悠久，至今已逾 80 年。從廣州街 209 巷的通道入口進，可看到中、英、日語共計 12 面的解說牌，詳載了青草巷的歷史與各草藥的功效。

艋舺青草巷內外店鋪的經營方式，大、小盤商都有，其中藥茶以夏天生意最好。抓藥、識草多是從「師傅徒、父授子」歷練過來的專家，來訪者只要向店家提示一下病痛症狀，他們即能給予建議，甚至提供祖傳祕方。

知名老鋪・老濟安青草店



遷址至西昌街上的老濟安青草店

傳承近半世紀的老濟安，2010 年將時店鋪搬到位於西昌街的現址。

2017 年配合臺北市商業處「臺北市美食店家再造計畫」，打造「老濟安 Healing Herbar」青草手沖茶吧品牌。老字號店鋪以西方吧檯形式，提供東方草藥手沖體驗，塑造新舊交融的品牌特色，將青草茶打造為老少咸宜的潮流飲品。

11 華西街&艋舺夜市

▶ 臺灣第一座觀光夜市

位於萬華著名景點龍山寺附近，於 1951 年成立，是臺灣第一座觀光夜市。入口處有顯眼的中國宮殿式牌樓，主要販賣野味、海產、鵝肉、米苔目等臺灣特色小吃，皆為老牌店家經營，是觀光客必訪之地。

最具特色之餐點為蛇及鱉料理，過去常有現場宰殺蛇的表演，故有「蛇街」之稱，現因保育意識抬頭，多已轉型為養生藥膳取向，全世界最大的華文命理書局「進源書局」也坐落於華西街上。



華西街觀光夜市

12 西園路

▶ 艋舺舊街

從仁濟院出發往東側走去，不用一分鐘就可到艋舺舊街（今日西園路一段上）。西園路是由清代舊街（貴陽街至桂林路）、新店頭街（桂林路至廣州街）所構成，成街歷史雖已不可考，但約始於1740年代龍山寺興建後。當年，此市街可說郊商雲集，除臨淡水河畔開設許多船頭行外，也販賣大菁藍染、樟腦、金銀紙、中藥、南北貨。從日治時代至60年代間，歷經市街改正與道路拓寬，形成今日所見之模樣。今日西園路一段，仍可見許多傳統佛具店、繡莊、旅社、冰塊廠、紙糊店、葬儀社，不乏經營百年以上的商號。

13 貴陽街

▶ 臺北第一街

主要指現今貴陽街二段的範圍，舊名「蕃薯市街」，是先民開拓艋舺的起點，也是艋舺過去的重要街道。早期漢人從河口上岸至艋舺開墾時，常到此地和平埔族人以蕃薯交易，是艋舺最早形成的街市，當時便以「蕃薯市」為名，有「臺北第一街」之稱。貴陽街上現仍有老明玉香舖、協記藥舖、福大同茶莊、黃合發糕餅店(芋粿水)、秀清米店等百年老店；外觀裝飾華麗細膩的建築物一朝北醫院在過去也有重要的地位。



現今貴陽街上的老明玉香舖

14 西昌街

▶ 艋舺新街

緊鄰青草巷的西昌街，因離淡水河岸較遠，闢建時間晚於舊街（西園路 1 段），是接續艋舺舊街後闢建的第二條街區，因此有新街之稱。此街由清代至日治時代的「土治後街、土治前街、廈新街、頂新街」所構成。

在地人都稱此街為「市長街」，臺北市兩位市長黃啟瑞與周百鍊先生，分別居於街頭與街尾。今日西昌街與廣州街交叉口一帶，仍可見當年周百鍊家族所建的「周佛記大樓」，此大樓裡周氏後代開設了一家號稱目前全臺灣歷史最為悠久的民間地圖繪製公司——「大興出版社」，由周前市長之子周法平於 1969 年間所創辦。大興出版社旁有兩間非常顯眼的古早寺廟，分別是「大眾廟」與「地藏庵」。

艋舺新街在 18 世紀中期、清乾隆中葉以降，隨著大眾廟、福德祠、水仙宮等廟宇陸續興建，由北向南拓展。今日，這些古廟因市街改正、道路拓寬等因素，多已不存在，只見原廟址處有豎立的解說石碑文。艋舺新街也見證了清代艋舺曾有的工商榮景，沿線有許多金銀紙店、壽木店、嫁粧鋪、布行、船頭行、染房、釀酒坊等殷商匯聚。

日治時代至 1970 年代，沿街兩側則開立了許多知名的私人診所、銀行與信用組合、金銀紙店、歐美什貨、戲院、說書間（聽古間）。至今，走在西昌街上，創立於清末年間的黃和裕金紙行、洪懷德布店等百年老店均已歇業，當地耆老表示均因年輕一輩不願傳承，實為可惜。也可試著探尋由古厝老牆所構成的傳統狹長巷弄（位於西昌街東側）。約傍晚時刻，會有許多日用百貨、衣帽服飾、首飾珠寶各種路邊攤販。

15 三水街市場（東三水街市場、西三水街市場）

▶ 萬華的常民生活



艋舺公園附近三水街上仍有許多傳統飲食、乾貨商舖

沿著廣州街 152 巷直行，即可銜接東三水街。在東三水街可找到許多當地深耕多年的在地商販，兜售傳統糕餅、生活雜貨、地方美食，如三六圓仔舖、蘇家肉圓油粿。

1960 年代後因鄰近的環南家禽綜合市場開幕，再加上緊鄰其旁的東三水街攤販合法化，新富市場逐漸沒落。原在市場內經營的一些知名老店，諸如鮮魚舖、油飯攤、壽司店、手工水餃、花店等，也陸續遷移至旁邊的東三水街市場繼續營業。

2015 年開始規劃的「市場小學計畫」，希望為地方生活教育作一些事情，環境美學的探究，從最困難的傳統菜市場切入，讓市場慢慢加值轉化，成為兼具舊市場與新學習的空間。

2016 年透過「小花行動」進行了四間店的改造，讓傳統市場攤位有了不一樣的改變，參與店家有馨都如您苑花店、多餃舍、大豐魚丸店、以及傳承百年的石福菜舖。2017 年以「創造一條街」為目標，讓更多的市場人與民眾能夠參與。

臺北市南萬華小旅行



- ▶ 旅行時間：2 小時
- ▶ 交通方式：1. 由萬華火車站出發步行約 100 公尺至萬華林宅
2. 由捷運龍山寺站 2 號出口出發，沿西園路一段步行約 200 公尺至萬華林宅
- ▶ 路線建議：順遊如下


1 萬華林宅

160m
↓
西園路一段 306 巷 26 號 +886-2-23028643
07:00AM - 09:30PM

2 西園 29 服飾創作基地

750m
↓
西園路二段 9 號 +886-2-23367599
10:00AM - 07:00PM

3 東園街








50m
↓
150m
↓
4 公路總局幸福公路館 

4 公路總局幸福公路館

東園街 65 號 +886-2-23070123
09:00AM - 04:00PM (六日休館)

5 楊聖廟

東園街 154 巷 39 號 +886-2-23038228
06:00AM - 06:00PM

-  新興文創
-  遊逛景點
-  宗教信仰
-  餐飲據點
-  國定古蹟
-  購物商店
-  YouBike 微笑單車

捷運龍山寺站
2號出口
大理街 大理街服飾商圈

1 萬華林宅
萬華車站

2 西園29服飾
創作基地

和平青草園

中原市場

3 東園街



小宋黑膠唱片
復興口小吃巷
阿南鱈魚羹

4 公路總局幸福公路館

Cura Pizza

萬金喵二手書店

5 楊聖廟

500m

100m

臺北市民物資供應大本營

從早期「雷裡社→加蚋仔庄→東園町→西園町→馬場町→南機場→雙園區→萬華區」等新舊地名，除了讓我們窺見東園與南機場所在的南萬華行政區名的轉變外，也得以窺見南萬華的變遷。

從最初依水而居的平埔族凱達格蘭「雷裡社」，到依血緣與地緣而發展出的漢墾移民「加蚋仔庄」傳統農業聚落，至 1920 年代町名改正，因此地種植茉莉花等香花作物而改稱「東園町、西園町」，戰後則將兩園合併成「雙園區」，1990 年再合併入今日所謂的「萬華區」。



1970年代位於萬大路底的中央批發市場

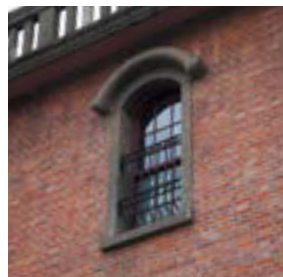
目前的南萬華境內除了百年老街—東園街、百年老學校—東園國小、廣照宮與楊聖廟等老廟外，讓到訪者眼睛一亮的景點與空間就屬占地寬廣的青年公園與河濱公園，以及全市最重要的民生批發市場，農產、漁產、畜產運銷公司、環南家禽市場、環南綜合等市場，堪稱為臺北市民生物資供應之大本營。此外，南萬華境內也擁有豐富的文教設施，計有華江與大理等高中，萬華與雙園等國中，東園、西園、新和、光仁、大理、萬大等6所小學，教育資源約占全萬華區的一半以上。

01 萬華林宅

▶ 人氣老屋咖啡館



斜梯形狀的建築平面



圓拱型窗戶



萬華林宅正門口

萬華林宅位於中萬華艋舺大道與西園路一段交界處，1935 年落成，2000 年間被公告為市定古蹟。

回溯其歷史，艋舺林氏家族原在西門町南側，鄰淡水河畔的後菜園種菜、養豬為生，傳至第三代林紅麻四兄弟時，因經營臺灣蔬果貿易而致富，並當上保正。

1931年，林家購買此塊土地，並配合當年市街改正與都市計劃道路興建房屋。避免日後道路拓築時必須拆屋，林家遂將林宅正面規劃為朝西北向臨接30公尺寬之都市計劃道路，建築平面因而呈斜梯形狀，後寬前窄，尚符合當時民間喜愛之畚箕厝三合院型。

萬華林宅近年已完成修復，一、二樓出租給知名連鎖咖啡店使用，是目前臺北市內最有人氣的老屋咖啡館之一。三、四樓則維持林宅原貌，作為舉辦私人展覽、社區講座、家族聚會之用。四樓更保留原來家族的公媽廳，據說距今80多年前的臺北，樓高四層樓以上的房子不多，所以站在公媽廳外的屋頂平臺，可眺望淡水河夕陽之美，甚至對岸的板橋、三重。

訪客來此，可細細品味此一建築的T.R.紅磚、磨石子曲線型樓梯、幾何造型的陽臺、鴿子雕飾。總之，萬華林宅外觀的裝飾與細部的裝修，建築格式融合傳統、日式與西式等風格，在當時與現在看來，都是相當特殊的一幢建築。



萬華林宅2樓知名連鎖咖啡店門市



傳統洗石子階梯

02 西園 29 服飾創作基地

▶ 振興服飾產業基地



建築外觀

前身為雙園區公所舊址，舊房舍活化再利用期間，曾作為「臺北服飾文化館」。近年由紡拓會接手經營並轉型成為「西園 29 服飾創作基地」，館名取自基地所在位置「西園路 2 段 9 號」。

老屋再生活化後，原有舊公所大樓，外牆與館內整體設計以「樹」為概念，以「培育服飾設計人才、滋養艋舺服飾商圈、媒合在地業者及外來設計師、振興臺灣服飾及其設計產業」為宗旨，期待能羽化重生，為鄰近的艋舺服飾商圈，注入新活泉。

這裡曾經是亞洲最大最為知名的成衣批發區。大理街因地利之便，臨近萬華車站地緣關係，成立了臺灣第一座成衣銷售批發市場，也可說是臺灣成衣業的發源地，包括批發市場、製衣工廠皆聚集在萬華火車站、大理街一帶，最多時曾達 3 千多家。

現在萬華的成衣市場依然相當可觀，地攤貨、淑女裝、男裝、童裝、泳裝、內衣、睡衣，甚至壽衣都有。民眾來此，可選個過癮，並能買到低於其它服飾店的價格，絕對不虛此行。

03 東園街

▶ 南萬華百年老街

前身是1903年間闢建的「舫寮道」，戰後改稱東園街。這條全長約800公尺的南萬華百年老街兩側，除可窺見昔日先民存留至今的古厝、老店、老廟、老學校、傳統巷弄(保



東園街及復興口夜市

甲路)、工業廠房等豐富的人文歷史建築外，也是整個南萬華在地居民採購日常生活必需品、宗教遶境活動的必經之路。

走在百年東園街上時，你會發覺與此條街相交的巷弄不少，諸如民和、德昌、長泰等街道。這些隱身在東園街兩側的巷弄、街道，只要是彎彎曲曲，寬度約在4公尺以下(昔日大約只能容納一台牛車行經的道路)，都是從清代存留至今的保甲路。

有別於彎曲狹窄的保甲路，一些筆直形狀，寬度約8至11公尺不等的道路，則是當年因實施「萬大計畫」打通或開闢出的現代化巷道。這些巷道內還可尋找到一些當年因為道路拓寬，而形成的半間厝；甚至有些東園街的門牌號碼是消失不見的，諸如原有的100巷改名為德昌街、176巷改名為長泰街。

東園街一帶過去曾是熱鬧的電影院商圈，現今雖電影院皆已不在，但是昔日復興戲院口的夜市美食鬧區今日仍是許多人至此用餐、品味美食的勝地。

04 公路總局幸福公路館

▶ 公路總局局史文物館



公路總局新建辦公大樓外觀

日治末期，第一次世界大戰爆發後，南萬華加蚋仔境內，因有全臺首座的飛機場「南機場」，被美軍鎖定為轟炸點之一。1942年開始，當時的臺灣航空協會於今日東園街上「聚福宮」土地公廟對面徵收

旱田並興建佔地 300 坪的「滑空機製作工場、模型機材製作場」。

戰後，此地成為公路總局檔案室、局史館及所屬重大橋樑工程處。近年原位於臺北車站附近的公路總局建築物被指定為古蹟並作為他用，為了找新空間，便於現址興建了號稱全臺單棟樓地板面積最大的綠建築大樓，並將公路總局搬遷至此。

公路總局成立至今已逾一甲子，在我國公路工程及監理業務佔有極重要角色及地位。該局統籌全國公路新建、養護工程、公路監理、公路公共運輸及汽車技術訓練等業務，服務對象遍及全國。為讓國人更進一步認識公路總局，近年該局在新建的辦公大樓的一樓大廳，規劃約 140 坪的局史文物館，並取名為「公路總局幸福公路館」，成為一個以公路文化傳承、交流及創新為目標的專屬空間。

05 楊聖廟

▶ 南萬華社區活動重要場域



座落於東園街 154 巷與寶興街交叉口的楊聖廟

1954 年 4 月，楊仲佐（畫家楊三郎父親）等 28 人發起楊氏宗親會，同年 7 月借鄰近的東園國小大禮堂成立並召開第一屆第一次會員大會，共有 211 位會員加入，由楊仲佐擔任主席。1959 年楊氏宗親會登記為財團法人，並以「建立宗祠、編纂族譜；每年春秋兩季舉辦祭祖；舉辦會員慶祝以敦宗誼；調解宗親紛爭以圖和睦；救助貧病死會員以表體恤；獎助宗親貧困子弟升學並籌劃開設私立各級學校；創辦社會公益及各種福利事業」等為核心宗旨。

1959 年宗親會以「六賽公祭祀管理委員會」之名，用 38 萬購置 1,500 坪土地蓋建楊聖廟，建廟工程經費預算 250 萬。今年恰逢一甲子的楊聖廟，多年來為南萬華舉辦加蚋文化節、慶元宵端午、社區營造、迎神賽會等活動的重要場域。

06 臺北魚類與第一果菜批發市場

▶ 民生食材集散地



臺北魚類批發市場

萬華除了是臺北市最早開發的地區之一外，也是外縣市進入臺北市區的門戶。不論是清領時期由南而北的漢人移民，1960、70年代從南部上臺北打拼的異鄉人，甚至供應大臺北地區日常生活所需的生鮮農產，到臺北的第一站亦是萬華。因此，萬華區內孕育了全市最重要的兩大民生批發市場，分別是位於萬大路底的中央魚貨與蔬果批發市場、農產、漁產、畜產運銷公司，以及位於環河南路與艋舺大道交會處的環南家禽綜合市場。南萬華境內的這兩大型批發市場，堪稱為全市民生物資供應的大本營。

1922年間，今日的西門町北側西寧南路一帶成立了「臺北市中央卸賣市場」，將全臺北市的果蔬、魚、肉等貨品運至此地集中批發販售，至1926年改為「臺北市營魚市場」。1945年



第一果菜批發市場

臺灣光復後，轉變成民間自行籌組的「臺北市水產物股份有限公司」，1951年訂頒「臺灣省魚市場管理規則」，並組織「臺北市魚市場管理委員會」，同年4月1日成立「臺北魚市場」，1988年1月1日成立「臺北漁產運銷股份有限公司」。有鑑於大臺北地區人口快速成長，原位於西寧南路上的中央批發市場已不敷使用，於是臺北市政府就在南萬華境內興建了這兩座號稱目前全國最大生鮮蔬果、魚貨、家禽的綜合批發市場。

臺北魚類與第一果菜批發市場營運迄今已逾40年，隨人口往都市集中，原有規劃已不敷使用，故臺北市政府於近年展開市場改建工程，主體工程預計108年12月開工，115年12月完工，提供市民及業者嶄新現代化之優質市場。

六

萬華老味道

北萬華

美觀園日本料理 (1946 年)

峨眉街 47 號
+886-2-23310377
09:00AM - 11:00PM

美觀園日本料理 (1946 年)

峨眉街 36 號
+886-2-23316177
09:00AM - 11:00PM

上海老天祿滷味 (1949 年)

成都路 56 號
+886-2-23757575
10:15AM - 08:15PM

鴨肉扁 (1950 年)

中華路一段 98 之 2 號
+886-2-23713918
10:00AM - 10:00PM

成都楊桃冰 (1966 年)

成都路 3 號
+886-2-23810309
01:00PM - 11:30PM

阿宗麵線 (1975 年)

峨眉街 8-1 號
+886-2-23888808
09:00AM - 09:00PM

牛店牛肉麵 (1976 年)

昆明街 91 號
+886-2-23895577
11:30AM - 02:30PM
05:00PM - 08:00PM (週一休息)

老天祿滷味 (1949 年)

武昌街二段 55 號
+886-2-23615588
09:30AM - 10:00PM

楊記花生玉米冰 (1950 年)

漢口街二段 38 號
+886-2-23752223
11:00AM - 10:00PM

西門金鋒魯肉飯 (1998 年)

昆明街 89 號
+886-2-23812561
10:00AM - 10:00PM (週二休息)

中萬華

龍都冰菓專業家 (1920 年)

廣州街 168 號
+886-2-23083223
11:30AM - 01:00AM

三味食堂 (1965 年)

貴陽街二段 116 號
+886-2-23892211
11:20AM - PM02:30
05:10PM - 10:00PM (週一休息)

兩喜號魷魚羹 (1921 年)

西園路一段 194 號
+886-2-23361129
10:00AM - 12:00PM

太和餅舖 (1946 年)

康定路 300 號
+886-2-23069629
08:00AM - 09:30PM

萬華蘇家肉圓油粿 (1946 年)

三水街 109 號
+886-2-23026595
10:00AM - 08:00PM (週二休息)

中萬華

周記肉粥 (1956 年)

廣州街 104 號

+886-2-23025588

06:00AM - 04:30PM

阿猜嬭甜湯 (1965 年)

華西街 3 號

+886-2-23618697

03:00PM - 09:00PM(週四休息)

臺北堂摩那卡餅本舖 (1920 年)

艋舺大道 52 號

+886-2-23362024

09:00AM - 09:00PM(週日休息)

潤餅世家 (1951 年)

萬大路 23 號

02:30PM - 10:00PM

萬華周記芋圓 (1955 年)

和平西路三段 120 號

+886-936-669-278

10:30AM - 06:30PM

阿默蛋糕 (1994 年)

艋舺大道 184 號

+886-2-23063752

08:30AM - 09:00PM

艋舺阿龍炒飯 (2005 年)

西園路一段 234 巷 5 號

+886-987-887-440

11:30AM - 01:30PM

04:30PM - 07:30PM(週日休息)

北港甜湯 (1953 年)

華西街 41 號

+886-2-23023281

03:30PM - 10:30PM

南萬華

阿寶師福州精緻點心 (1950 年)

德昌街 100 號

+886-2-23397904

08:00AM - 05:00PM

布田花生 (1956 年)

東園街 38 號

+886-2-23055263

09:30AM - 09:30PM

阿伯蛋包麵 (1960 年)

雙園街 88 號

+886-2-23381439

03:30AM - 02:00PM

張記油豆腐細粉 (1980 年)

萬大路 479 號

+886-2-23014671

05:30AM - 02:00 PM(週一休息)

阿南魷魚羹 (1980 年)

東園街 66 巷 37 弄 59 號

+886-2-23396799

11:00AM - 19:30PM

佳佳香鍋貼專賣店 (1990 年)

東園街 221 號

+886-2-23071669

11:00AM - 09:00PM(週一休息)

Cura Pizza(2016 年)

東園街 68-9 號

+886-2-23395877

05:30PM - 09:30PM(週日、週一休息)

七 萬華特色旅店

1. 豪景大酒店 (Hotel Riverview Taipei)
108 臺北市環河南路一段 77 號
+886-2-23113131
www.riverview.com.tw
2. 東龍大飯店 (EAST DRAGON HOTEL)
108 臺北市漢口街二段 23 號
+886-2-23116969
www.east-dragon.com.tw
3. 內江商旅 (Neijiang Hotel)
108 臺北市萬華區西寧南路 112 號
+886-2-23812147 ~ 48
www.neijianghotel.com
4. 美觀園旅社 (Beautiful garden HOTEL)
108 臺北市萬華區西寧南路 90 巷 13 號
+886-2-23314123
<https://is.gd/Q9voD1>
5. 永安棧 (WESTGATE HOTEL)
108 臺北市萬華區中華路一段 150 號
+886-2-23313161
www.westgatehotel.com.tw
6. 一樂園大飯店 (Onetel)
108 臺北市萬華區西寧南路 24 號
+886-2-23141181
www.onetel.com.tw
7. 意舍酒店 (AMBA)
108 臺北市萬華區武昌街二段 77 號
+886-2-25252828
www.amba-hotels.com/tc/ximending/
8. 臺北市町記憶旅店 (Cho Hotel)
108 臺北市萬華區昆明街 119 號
+886-2-23709830
www.chohotel.com

9. **德立莊酒店昆明館** (Hotel PAPA WHALE)
 108 臺北市萬華區昆明街 46 號
 +886-2-23311177
www.papawhale.com/zh-tw/PaPa+Whale
10. **銀河旅館** (Galaxy Mini Inn)
 108 臺北市萬華區漢中街 147 巷 6 號 (巷口為 85°C)
 +886-2-23116606
www.galaxyinn.com.tw
11. **龍山商旅** (Long Shan Hotel)
 108 臺北市萬華區西園路一段 125 巷 13 之 1 號
 +886-2-23064990
<https://www.longshaninn.com/zh-tw>
12. **古山園旅社** (Ku Shan Yuan Hotel)
 108 臺北市萬華區華西街 40 巷 16 號
 +886-2-23067408
13. **華麗大飯店** (Ferrary Hotel)
 108 臺北市萬華區康定路 41 號
 +886-2-23818111
ferrary.greenworldhotels.com
14. **大可居青年旅館** (Duckstay Hostel)
 108 臺北市萬華區昆明街 316 號
 +886-2-23080066
www.facebook.com/duckstaytw
15. **凱達大飯店** (Caesar Metro Taipei)
 108 臺北市萬華區艋舺大道 167 號
 +886-2-23066777
www.caesarmetro.com
16. **禾順商旅** (YOUR hotel)
 108 臺北市萬華區廣州街 247 號
 +886-2-23081000
www.yourhotel.com.tw



文化臺北—艋舺風華 300 年

Culture of Taipei - Bangka's 300 Years of Glory

- 發行人 蔡宗雄
- 執行企劃 李麗珠、吳俊銘、江孟芳、林容聖、黃筱捷、賴世壕、
洪婉純、黃鐘獻
- 編審老師 黃永銓、黃適上、曾冠傑（依筆劃排序）
- 文字撰寫 高傳棋
- 照片提供 高傳棋、姐那設計有限公司
- 地圖繪製 姐那設計有限公司
- 封面與版型設計 姐那設計有限公司

發行單位 | 臺北市政府文化局

地 址 | 11008 臺北市信義區市府路 1 號 4 樓東北區

電 話 | +886-2-27208889

網 址 | www.culture.gov.taipei

出版日期 | 2019 年 8 月

上圖 | 1940 年代立石鐵臣所繪的艋舺街頭飲食露店

B A N G K A

Culture of Taipei - Bangka's 300 Years of History

艋舺

台北市文化局
Department of Cultural Affairs



本手冊使用環保紙及環保油墨印製

封面圖：貴陽街與西園路口之朝北醫院